

Accueil **Blogue Actualités** Les pionniers du français

18 avril 2012 – Jean-Benoît Nadeau

Les pionniers du français

J'ai toujours été fasciné par notre ignorance du réseau très dense et très étendu d'organismes et d'associations diverses ayant pour mandat de promouvoir, d'enseigner ou de soutenir la langue française, de facon directe ou indirecte.

C'est d'autant plus crucial que ces organismes forment souvent le seul cadre institutionnel dans les pays où le français n'a aucun statut. Il suffit d'un simple coup d'œil dans le programme du Forum (PDF) pour s'en rendre compte. Même là où le français a un statut, ces organismes sont souvent aussi efficaces que les

Comme quoi la langue française peut devenir l'outil privilégié pour trouver la poignée de la casserole!



La grand-mère

Commençons la plus ancienne association du genre : l'Alliance française [que les Québécois ne connaissent absolument pas, probablement parce qu'aucune Alliance française n'est implantée sur leur territoire].

Les Alliances françaises remontent à 1883. Il s'agit d'organismes de droit local qui se veulent des petits centres culturels privés. Je dis « petit », mais certaines sont très grosses : celle de Lima, avec six antennes, regroupe 11 000 apprenants, dont un bon tiers apprennent le français parce qu'ils veulent immigrer au Québec. Au Mexique, on dénombre 44 implantations, pour 32 000 étudiants.

Rien qu'aux États-Unis, il y a 120 Alliances françaises, pour environ 36 000 apprenants. Le réseau latino-américain est encore plus gros : 274 Alliances françaises, pour 170 000 étudiants ! Ces alliances ne sont pas seulement des « boîtes à cours », mais organisent toute une série d'activités culturelles et elles regroupent des membres qui sont des francophiles locaux, parfois très bien branchés.

Malgré leur nom, les Alliances françaises ont un mandat francophone depuis 20 ans. J'ai personnellement fait l'expérience du réseau des alliances françaises, qui m'ont invité trois fois à des tournées aux États-Unis. En mars dernier, la Délégation générale de l'Alliance française de Paris aux États-Unis a organisé la tournée de l'auteur québécoise Marie-Christine Bernard pour son roman Mademoiselle Personne. Et si vous allez sur le portail de la Fédération des Alliances françaises du Mexique, il y a même un



L'Alliance française à New

York

Recherche

Catégories

Actualités Concours De la suite dans les idées Diversité linguistique Économie, travail et formation La chronique de Jean-Benoît Références culturelles Univers numérique

Auteurs

FMI F Jean-Benoît Nadeau Mathilde Borde, édimestre et responsable des communications Web

Le réseau éducation

onglet Québec!

Un autre réseau local très influent et autonome : celui des lycées et collèges français, regroupés soit sous l'égide de l'Agence pour l'enseignement du français à l'étranger ou de la Mission laïque française. En tout500 établissements dans le monde, ayant près d'un demi-million d'étudiants.

C'est très important, car les francophones à l'étranger, dans les pays non francophones, vivent rarement en ahetto. Au mieux, ils forment des communautés diffuses dont le seul point focal est une école, souvent assez haut de gamme. On y trouve beaucoup de Français et de francophones, mais souvent une majorité gens du cru, souvent de la bonne bourgeoisie, ce qui vous place à un coup de téléphone des grosses têtes locales.

Un autre pilier local, très distinct et beaucoup plus autonome : les associations de professeurs de français. On dénombre environ un million de professeurs de français dans le monde. Environ 70 000 d'entre eux sont regroupés au sein de l'influente Fédération internationale des professeurs de français (FIPF), qui fédère 125 associations nationales. Les deux plus grosses associations nationales sont l'American Association of

Teachers of French, avec 10 000 membres et la Fédération brésilienne des professeurs de français, avec 6000 membres !

S'il y a 500 000 Indiens en Inde qui apprennent le français, c'est largement grâce aux efforts des professeurs et enseignants de français, qui sont parfois les seuls piliers implantés localement.

Quand on réussit à leur parler, on rejoint vite les élèves, car les professeurs et enseignants sont constamment à la recherche de contenu intéressant.

Le poisson-pilote

Bernard Cerquiglini, le réputé linguiste et recteur de l'Agence universitaire de la Francophonie (AUF), me racontait une fois qu'il se considérait un peu comme le poisson-pilote de la Francophonie parce son agence est implantée là où la Francophonie est méconnue.

L'AUF rassemble **781 universités dans 94 pays**, dans un réseau de dizaines de milliers de chercheurs, offrant 2800 bourses. Parmi les 67 implantations à l'étranger, 45 sont des campus numériques, sortes de petites universités dans l'université. Dans bien des pays en développement, de campus numérique est souvent la seule capacité de vidéoconférences locale en dehors des ambassades.

Fait intéressant, la francophonie telle que définie par l'AUF est la francophonie réelle, celle où l'on trouve non seulement des francophones, mais un intérêt certain. Rien qu'au Brésil, 14 universités y sont rattachées.

Les quatre pays les plus représentés sont le Canada, la France, l'Algérie et le Vietnam. Grâce à la profondeur de l'implantation de l'AUF au Vietnam, le français y est plus largement enseigné actuellement que durant la période coloniale!

Le cas de l'Algérie est également intéressant puisque ce pays n'est pas officiellement membre de l'OIF. Et pourtant, 37 universités algériennes sont membres de l'AUF. Pour ce qui est d'Israël, il s'agit de trois établissements!

Les vrais diplomates

Il ne faudrait pas non plus passer sous silence les **Services culturels de la diplomatie culturelle français**e, extrêmement étoffés. Leur mandat est d'abord français, mais dans les pays où le français ne jouit d'aucun statut, je sais d'expérience que les représentants se creusent constamment la tête pour des contenus nouveaux et sont très ouverts à tout ce qui émane de la francophonie.

Du côté de la diplomatie réelle, il ne faut pas oublier les 28 implantations québécoises à l'étranger. Le nouveau Centre de la francophonie des Amériques, qui n'existe que depuis 4 ans, développe avec intelligence un réseau de contacts porteurs de l'Alaska à la Terre de Feu.

Et n'oublions pas les Belges : à travers Wallonie-Bruxelles International, ils ont implanté un réseau de 17 représentations étrangères, dont cinq en Afrique. Les Belges prêtent une attention particulière à tout ce qui est francophone et vous n'avez pas besoin d'être belge pour qu'ils vous prêtent un coup de main ou vous placent sur leur liste d'invités permanents.

Et n'oublions pas... les « assoces »!

C'est sans compter la nébuleuse d'associations aussi diverses que très actives, comme l'**Association** internationale des maires francophones, qui a des membres dans 48 pays, ou l'**Assemblée parlementaire** de la Francophonie, avec des antennes dans plus de 78 parlements.

On ne compte plus les associations francophones de comptables, avocats, maires, économistes, directeurs d'école, sociologue, et autres doyens de faculté de médecine. Dans mon métier, le journalisme, il doit y en avoir une demi-douzaine. Peu importe votre origine, la langue française est souvent une bonne carte de visite dans l'impressionnant réseau de Chambres de commerce, dont un certain nombre ont une vocation de liaison, comme les Chambres de commerce France-États-Unis – il y en a dans presque tous les pays.

Depuis l'initiative de **Médecins sans frontières** en 1971, le monde francophone excelle dans ce genre de réseau informel, comme Avocats sans frontières, Ingénieurs sans frontières, Reporters sans frontières et autres Clowns sans frontières.

À New York, j'ai relevé un Comité des associations françaises de New York, qui a un mandat francophone. Dans le lot, on trouve l'Association américaine des professionnels de la santé francophone et le Barreau des avocats et notaires franco-américains.

En fait, s'il n'y a pas déjà une association internationale dans votre sphère d'activité, dépêchez-vous d'en fonder une pour mettre la langue française au travail !

Et vous, faites-vous partie d'une association ou

d'un réseau professionnel francophone ?

Pour en savoir plus sur l'auteur : www.nadeaubarlow.com

Crédit photo : Jim Henderson

10 commentaires

Etienne

19 avril 2012 à 10 h 46

Merci de nous avoir présenté l'état du français dans le monde.

Nahi

23 avril 2012 à 12 h 22

En tant qu'un amoureux de la langue française, qui voudrait se passer non identifie ¹ pour ce commentaire, je brule d'envie d'avoir la réponse à ma demande d'inscription, surtout en lisant que certains ont dores et déjà commencé à recevoir de réponses.

Le processus, est-il toujours en cours ?

forum-mondial

23 avril 2012 à 12 h 23

Bonjour Nahi, tout le monde devrait avoir reçu sa réponse avant la fin du mois! Merci de votre intérêt pour le forum!

Nahi

2 mai 2012 à 2 h 57

Merci du reconfort #FMLF, j'avoue n'avoir rien reçu jusqu'alors. Ah 'devrait' fixe l'espoir encore... Cordialement

forum-mondial

2 mai 2012 à 10 h 45

Bonjour Nahi, vous pouvez également écrire un courriel à **inscription@forumfrancophonie.org** si vous souhaitez des déatils concernant votre demande précise.

Nahi

2 mai 2012 à 11 h 51

Bonjour #FMLF,

Ok, j'ai adressé un email à propos...le problème pour moi et que je n'ai reçu aucune réponse...de même que certains amis.

J'ose encore espérer...

Cordialement.

forum-mondial

3 mai 2012 à 10 h 34

Bonjour Nahi, comme je le disais en réponse à un autre commentaire, la plupart des réponses sont effectivement envoyées. Cependant, certains dossiers de candidature qui demandaient une prise en charge

financière sont encore analysés par le Comité de sélection. En ce qui concerne le message que vous avez envoyé à inscription@forumfrancophonie2012.org, nous faisons actuellement face à un afflux important de courriels, il est donc normal qu'il y ait un délai avant que vous ne receviez une réponse. Bonne journée!

Nahi

4 mai 2012 à 7 h 23

Excellent travail au Comité!

Tout à fait! Oui, je vous comprends parfaitement, la Netiquette oblige l'attente! Bonne journée!

Pierre Demers physicien LISULF

16 mai 2012 à 10 h 09

http://er.ugam.ca/nobel/c3410/MessageLISULFmai2012.htm

Intéressant. Vous pourriez faire état de l'ACFAS, de l'ALF, de la SSJBM et de la LISULF, en France et au Québec, qui oeuvrent depuis de longues années, en sciences et autrement. Bons saluts.

Pierre Demers physicien président de la LISULF Membre émérite de l'ACFAS. il est 10h10 HAE le mercredi 16V2012

c3140@er.ugam.ca

Pierre Demers physicien LISULF

16 mai 2012 à 10 h 41

- ...À mon commentaire de 10h10 HAE le mercredi 16V2012, pour être juste il faut que j'ajoute:
- ... et des dizaines de groupes de toutes les tailles en France et au Québec, de toutes les nuances entre amicales culturelles et revendicatrices; qui peuvent toutes s'appeler patriotiques, affirmant la langue française, ses droits collectifs, la lutte contre le tout-en-anglais envahissant, contre le bilinguisme officiel anglais-français mortel pour les communutés francophones et pour la science en français,

Pierre Demers physicien président de la LISULF Membre émérite de l'ACFAS. il est 10h42 HAE le mercredi 16V2012

pour éliminer le joug politique anglophone sur la France et le Québec...

Saluts

Pierre Demers LISULF

Bons saluts